


Valvole rotative BT_ - Rotary valves BT_

A flusso attraversato 1bar – *Blow-thru 1bar*

- Minime perdite di trafilamento
Minimum gas leakage
- Costruzione robusta
Heavy duty construction
- Entrata angolata
Sheared angle inlet
- Entrata di grandi dimensioni senza restringimento
Large inlet without hindrance
- Flusso attraversato ottimizzato
Optimized entrainment trough
- Versioni certificate ATEX 94/9/EC
Versions in accordance with ATEX 94/9/EC



 A flusso attraversato
Blow-thru

Applicazione <i>Application</i>	Alimentatori di materiali in polvere in sistemi di trasporto pneumatico dove il materiale richiede un aiuto per essere rimosso dalle tasche del rotore e/o dove si necessiti di un organo compatto da collegare direttamente alla linea di trasporto.	<i>Volumetric feeders for powders in pneumatic conveying systems where the product requires an assist to be removed from the vane pockets and/or when the valve must be connected directly with the conveying line.</i>
Dimensioni <i>Size</i>	6, 8, 10, 12 da 5 a 34 Litri/giro	6, 8, 10, 12 5 to 34 Litres/rev.
Pressione <i>Pressure range</i>	Fino a 1bar di pressione differenziale	<i>Up to 1bar differential pressure</i>
Temperatura <i>Temperature</i>	Fino a 40°C Versioni per alte temperature fino a 350°C	<i>Up to 40°C High temperature versions up to 350°C</i>
Materiali di costruzione <i>Construction materials</i>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Corpo e coperchi Fusioni di Ghisa, Acciaio inossidabile, Alluminio ■ Rotore Acciaio al carbonio, acciaio inossidabile ■ Estremità delle pale Acciaio antiusura, acciaio inossidabile ■ Trattamenti superficiali interni Nichelatura chimica, cromatura dura ■ Finiture superficiali Vari gradi di finiture disponibili 	<ul style="list-style-type: none"> ■ <i>Body and end covers</i> <i>Cast iron, Cast stainless steel, Cast aluminium</i> ■ <i>Rotor</i> <i>Carbon steel, stainless steel</i> ■ <i>Replaceable blade tips</i> <i>Hardened steel, stainless steel</i> ■ <i>Internal surface treatments</i> <i>Nickel-plating, hard chrome-plating</i> ■ <i>Surface finish</i> <i>Various grades available</i>

Valvole rotative BT_ - Rotary valves BT_

Caratteristiche - Design features

Entrata angolata

Per un funzionamento dolce e senza contraccolpi

Sheared angle inlet

Ensure gentle product handling and smooth operation

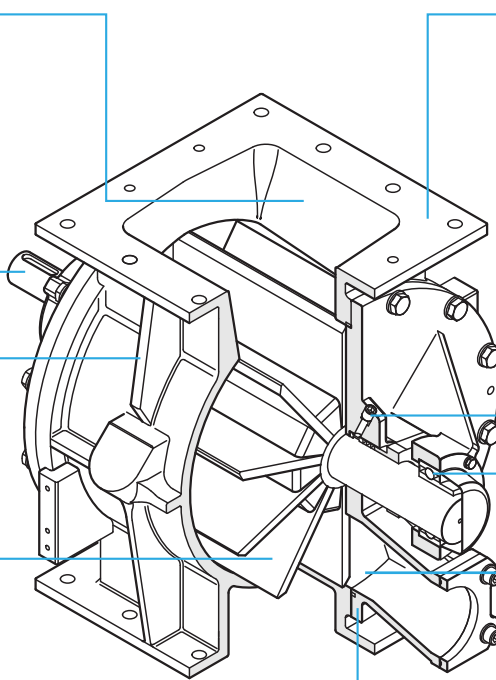
Trasmissione diretta o a catena
Direct drive or chain drive

Resistenza a pressioni interne fino a 10bar per l'utilizzo in aree con atmosfere potenzialmente esplosive.
Versioni certificate ATEX 94/9/EC

Pressure-surge resistant up to 10 bar suitable for use in areas which represent an explosion hazard.
Versions in accordance with ATEX 94/9/EC

Basse perdite di trafilamento e alta efficienza di riempimento grazie a minimi giochi interni ed a rotori con 10 o 12 pale.
Versioni a smontaggio rapido per una facile pulizia interna

Minim al gas leakage loss and greater filling efficiency due to close clearances and 10 or 12 vanes rotors.
Fast opening versions for easy internal cleaning.



Robusto corpo in fusione con entrata di grandi dimensioni senza restringimento
Heavy duty cast body with large inlet without hindrance

Tenuta flussata, nessun deposito di materiale all'interno della tenuta
Disponibile anche con tenuta a premibaderna o a grasso

Air purge type seal, no deposit or dirty around the seal
Packing gland or grease type seals available on request

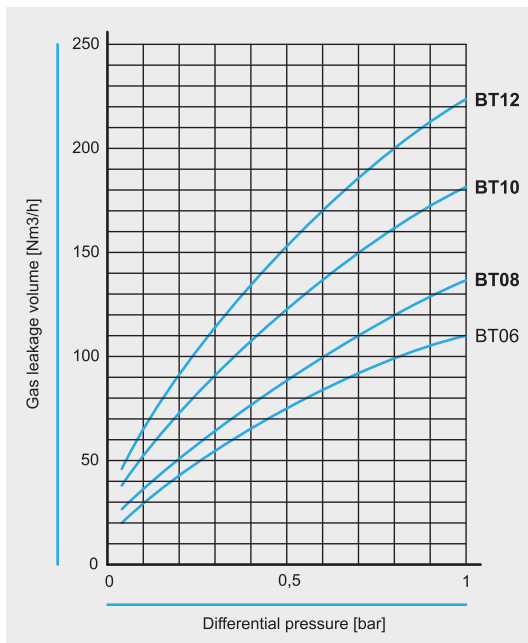
Cuscinetti stagni ingrassati a vita, montati esternamente, consentono utilizzi con alte temperature e non sono a contatto con il materiale
Outboard mounted sealed ball bearings, with lifetime grease fill, facilitate use at high temperature and preclude product ingress

Flusso attraversato ottimizzato
Migliore svuotamento del rotore
Optimized entrainment trough
Improved rotor sweeping

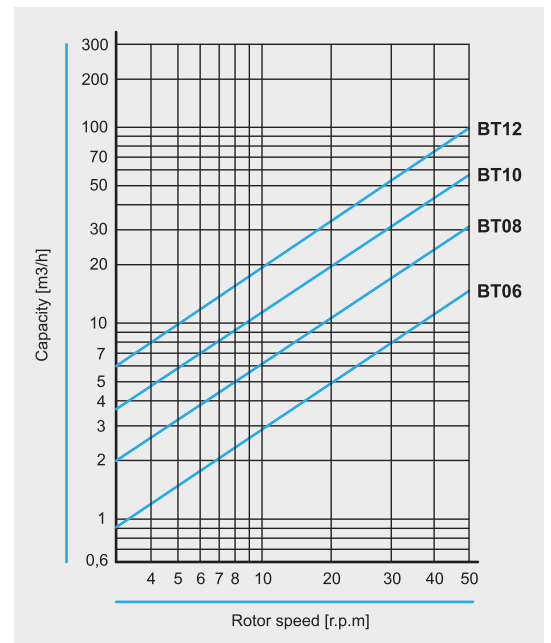
Perfetta tenuta tramite O-ring tra corpo e coperchi
Air-tight with O-ring on end cover

Dati tecnici - Technical data

Diagrammi Diagrams



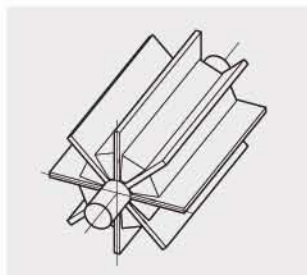
■ Diagramma delle perdite di trafilamento
Gas leakage diagram



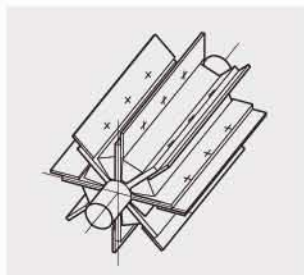
■ Diagramma delle portate (Riempimento al 100%)
Capacity diagram (Filling efficiency 100%)

Rotori ed accessori - Rotors and accessories

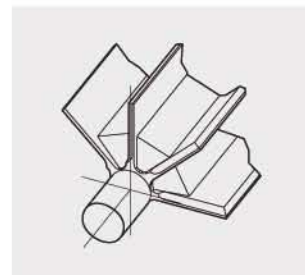
Rotori Rotors



■ **Rotore B** (Standard) Rotore aperto parzialmente riempito
Rotor B (Standard) Open end partially filled rotor

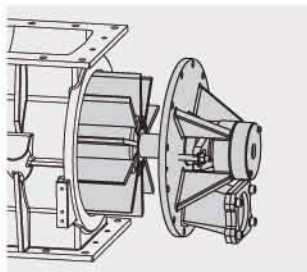


■ **Rotore BD** Rotore aperto parzialmente riempito con estremità delle pale sostituibili
Rotor BD Open end partially filled rotor with replaceable blade tips

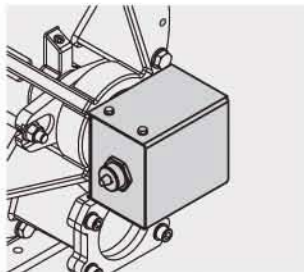


■ Rotori con pale smussate
Rotors with beveled edge blades

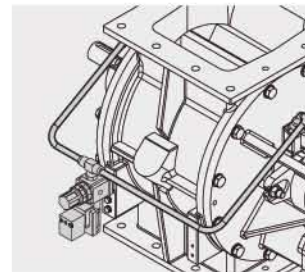
Accessori Accessories



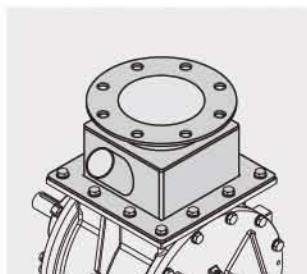
■ Versione a smontaggio rapido
Fast opening version (page 35)



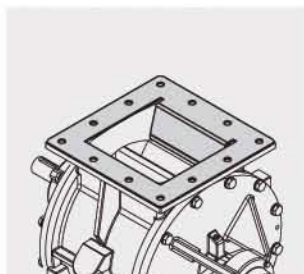
■ Controllo di rotazione
Motion indicator



■ Sistema di flussaggio delle tenute
Shaft seals air purge system



■ Sistema di sfiato AVS
Air vent system AVS (page 43)



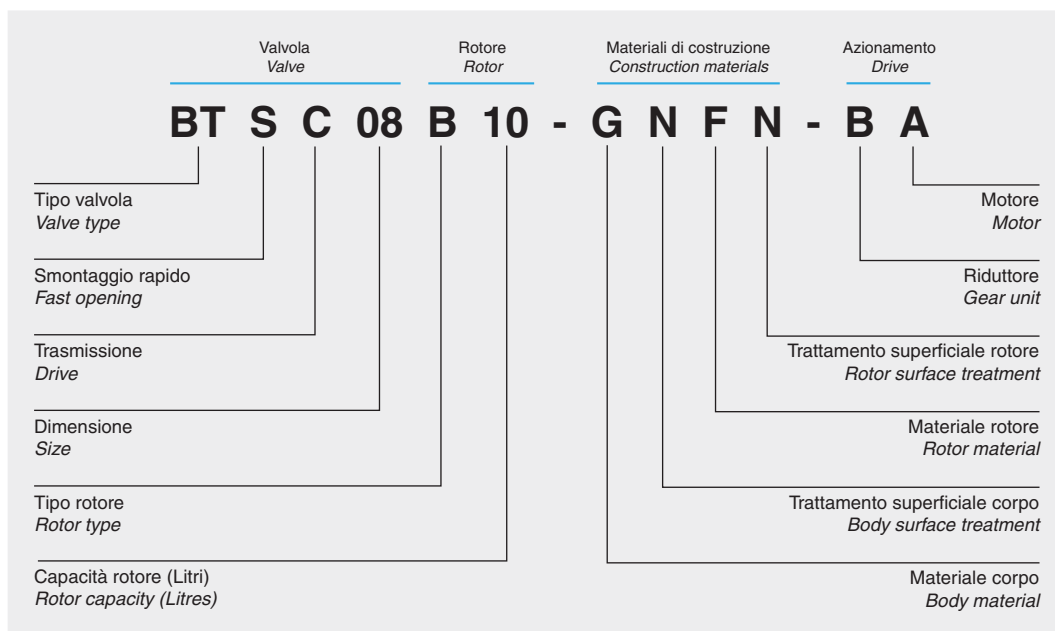
■ Entrata a deflettore
Inlet material deflector

Valvole rotative BT_ - Rotary valves BT_

Designazione del tipo - Type designation

Esempio
Example

1



BTM



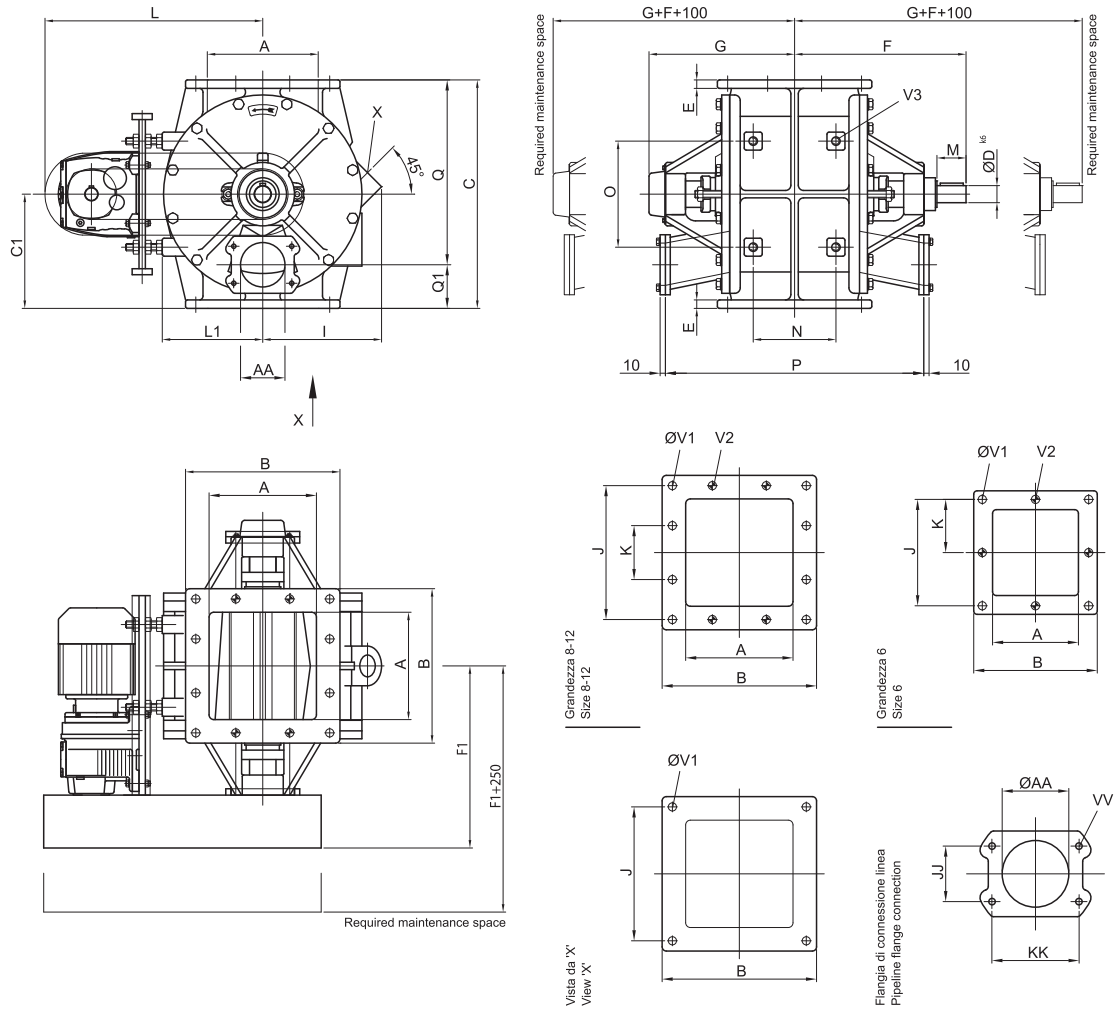
BTC



BTS

Valvole rotative BTC - Rotary valves BTC

Dimensioni - Dimensions



	Ltr/rev Ltr/giro	A	Ø AA	B	C ³⁾	C1 ³⁾	Ø D ^{k6}	E	F	F1	G	I	L	L1	M
BTC06	5	150	71	260	355	177,5	30	14	294,5	319	247	183	444	173	50
BTC08	10	200	84	310	432	216	35	16	330	344	272	221	444	192	60
BTC10	20	250	108	375	508	254	35	16	355	370	297	262	522	236	60
BTC12	34	300	133	425	558	279	42	18	398	402	335	287	587	262	65

	N	O	P	Q	Q1	J	K	JJ	KK	Ø V1	V2	V3	VV	X ²⁾	kg ¹⁾
BTC06	112	190	438	302,5	52,5	210	105	60	98	14	M12	M16	M10	G1 ^{1/2} "	150
BTC08	180	210	488	349,5	82,5	260	90	70	110	14	M12	M16	M10	G1 ^{1/2} "	210
BTC10	252	280	538	409	99	324	108	90	132	14	M12	M16	M10	G1 ^{1/2} "	280
BTC12	304	320	603	461	97	380	130	110	149	14	M12	M16	M12	2 x G1 ^{1/2} "	390

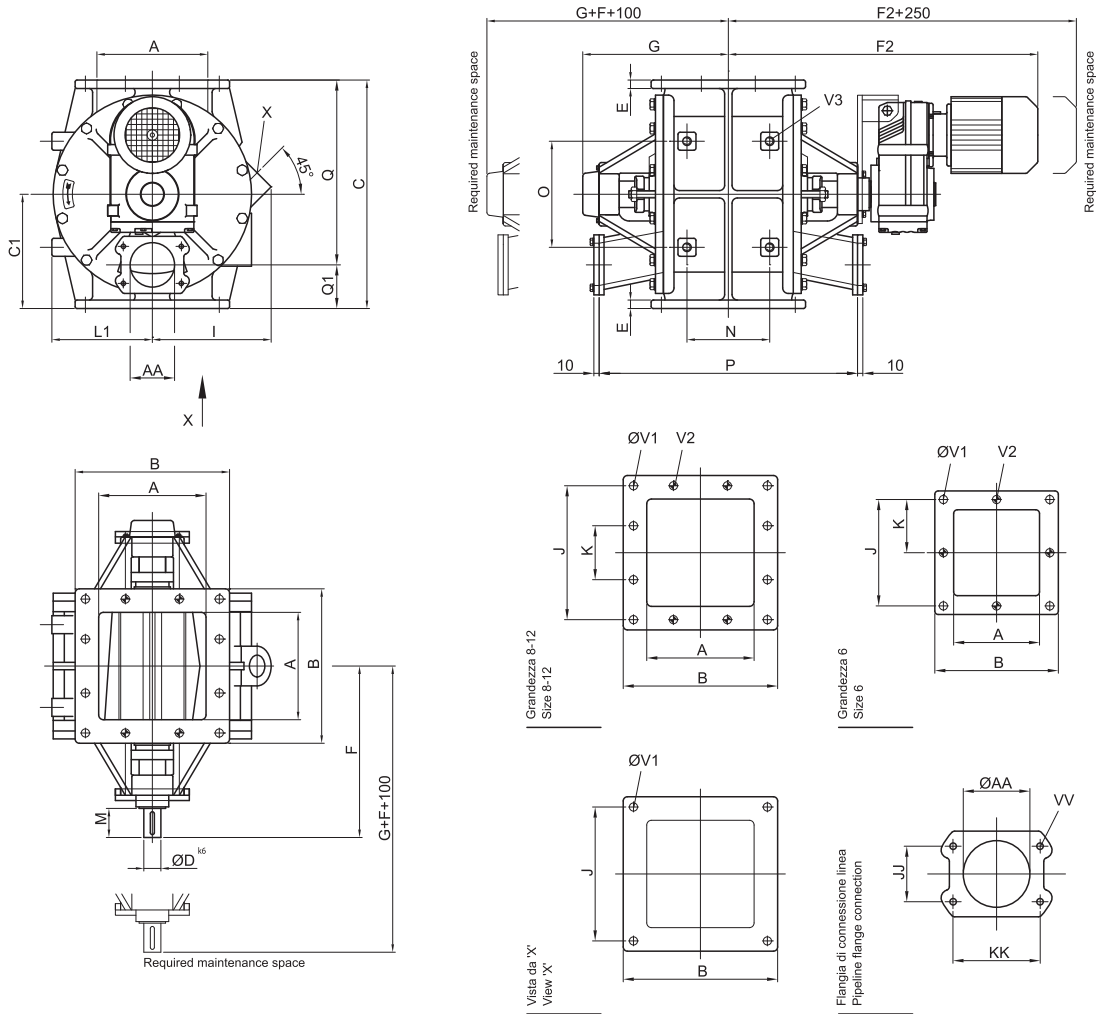
1) Peso approssimativo
Weight approx

2) Opzionale: Foro di sfiato
Option: Body vent opening

3) Misure valide solo per valvole in ghisa
Measurements only valid for valves in cast iron

Valvole rotative BTM - Rotary valves BTM

Dimensioni - Dimensions



	Ltr/rev Ltr/giro	A	Ø AA	B	C ³⁾	C1 ³⁾	Ø D ^{k6}	E	F	F2	G	I	L1	M
BTM06	5	150	71	260	355	177,5	30	14	294,5	610	247	183	173	50
BTM08	10	200	84	310	432	216	35	16	330	659	272	221	192	60
BTM10	20	250	108	375	508	254	35	16	355	684	297	262	236	60
BTM12	34	300	133	425	558	279	40	18	398	750	335	287	262	65

	N	O	P	Q	Q1	J	K	JJ	KK	Ø V1	V2	V3	VV	X ²⁾	kg ¹⁾
BTM06	112	190	438	302,5	52,5	210	105	60	98	14	M12	M16	M10	G1 ^{1/2} "	140
BTM08	180	210	488	349,5	82,5	260	90	70	110	14	M12	M16	M10	G1 ^{1/2} "	200
BTM10	252	280	538	409	99	324	108	90	132	14	M12	M16	M10	G1 ^{1/2} "	270
BTM12	304	320	603	461	97	380	130	110	149	14	M12	M16	M12	2 x G1 ^{1/2} "	370

1) Peso approssimativo
Weight approx

2) Opzionale: Foro di sfiato
Option: Body vent opening

3) Misure valide solo per valvole in ghisa
Measurements only valid for valves in cast iron

Altri prodotti YOUNG-MASSA - Other YOUNG-MASSA products



DC_
Valvole rotative – 0,1 bar
Rotary valves – 0,1 bar



DT_
Valvole rotative – 1 bar
Rotary valves – 1 bar



DR_
Valvole rotative DIN PN10 – 1 bar
Rotary valves DIN PN10 – 1 bar



BT_
Valvole rotative a flusso attraversato – 1 bar
Blow-thru rotary valves – 1 bar



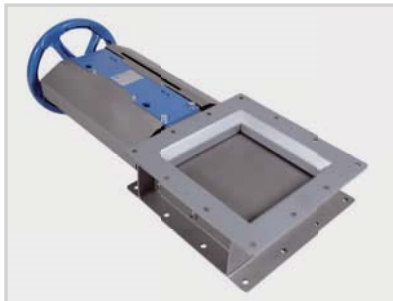
SE_
Valvole rotative per granuli – 1 bar
Rotary valves for pellets – 1 bar



DRS_, DTS_, BTS_
A smontaggio rapido per facile pulizia interna
Fast opening for easy internal cleaning



DRZ_, DTZ_, BTZ_
A smontaggio rapido con guide di estrazione
Fast opening with supporting bars



VP_, VPH_
Valvole a ghigliottina
Slides Valves



SA_
Valvole a doppio clapet
Double flap gate valves



C_, S_, F_, V_, VF_
Scaricatori retrattili
Loading chutes



TC_
Trasportatori a coclea
Screw conveyors

Over
30
Years of service



YOUNG-MASSA

YOUNG-MASSA Srl

Via S. Maria, 5
20873 Cavenago Brianza (MB) - Italia
Tel: +39 0295019613
Fax: +39 0295019413
info@youngmassa.it
www.youngmassa.it